

ČERVA

01080006 01080045 01080089

BUNTING EVOLUTION

EN 420, EN 388



EN PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester with polyurethane coating on the palm and fingers. Available sizes 6 - 11 in shortened lengths for special applications, according EN 420:2003 and EN 388:2003. Do not use these gloves when protection in the cuff area is needed.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:



4131 – protection levels EN388:03	
Abrasion resistance: 4	
Cut resistance: 1	
Tear resistance: 3	
Puncture resistance: 1	
dexterity: 5	
01080006, 01080045, 01080089 - article	11 – size
06/2015 - production date (month/year)	

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition efore every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 2 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté bezševé polyesterové pletené rukavice s nánosom polyuretanu na dlani a prstech. Jsou dodávány ve velikostech 6 - 11 s délkou upravenou pro speciální použití v souladu s EN 420:2003 a EN 388:2003. Nepoužívejte je, pokud je vyžadována ochrana zápěstí.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými vlivy. Manipulace s materiály, jemné montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

Vlastnosti a značení:



4131 - Stupně ochrany EN388:03	
Stupeň ochrany proti oděru: 4	
Stupeň ochrany proti prořezání čepeli: 1	
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 3	
Stupeň ochrany proti propichnutí: 1	
Úchopová schopnost třída: 5	
01080006, 01080045, 01080089 - typ rukavice	11 – velikost
06/2015 - datum výroby (měsíc/rok)	

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před sálavým teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědům a jejich parám. Po použití hrubě nečistoty odstraníte kartáčem a opláchnete vodou a rukavice nechte volně rozprošněné při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlanovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte podřadně, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice připravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 2 roky.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Autorizovaný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

DK BSKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Sømløs beskyttelseshands med fem fingre. Strikket i polyester med polyuran coating i håndflade og på fingre. Størrelse 6 - 11 i kort udgave i henhold til EN 420:2003 og EN 388:2003.

Anvendelse/egenskaber: Handsken er beregnet til beskyttelse af hånden mod mekaniske risici i tørre konditioner og specielt egnet til mekanik, monteringsopgaver, lagerarbejde, let industri, landbrug etc.

Mærkning:



4131 – beskyttelsesniveau EN388:2003	
Slidstyrke (rotationer): 4	
Gennemskærings (indeks): 1	
Iturvinding (Newton): 3	
Stikmodstand (Newton): 1	
Fingerfølelse: 5	
01080006, 01080045, 01080089 – varenummer	11 – størrelse
06/2015 – produktionsdato (måned/år)	

Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker: Beskyt handsken mod strålevæde. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineralolier eller vand. Fjern groft snavs med en børste og lad handsken tørre frit, ved stuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

Advarsel: Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskinede. Beskyttelsesfunktioner er kun gældende på håndfladen af handske. Brug altid korrekt handske størrelse og undersøg handskens tilstand før hver brug. Brug aldrig slide, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes.

Transport og opbevaring: Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

CE Erklæring er udstedt af No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Autoriseret repræsentant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic.

FR GANTS DE PROTECTION

Description: Cinq doigts des gants sans soudure polyester avec enduction polyuréthane sur la paume et les doigts tricotés. Disponible en tailles 6 - 11 dans de courtes longueurs pour des applications spéciales selon EN 420:2003 et EN 388:2003 Utiliser des gants en l'absence de protection dans le domaine de la coiffe est nécessaire.

Utilisation: Les gants sont conçus pour la protection des mains contre les risques mécaniques dans des conditions sèches, en particulier dans l'ingénierie fin, les machines, les entrepôts, l'industrie légère, etc

Traits et inscriptions:



4131 – niveaux de protection EN388:03	
Abrasion: 4	
Couper résistant: 1	
Résistance à la déchirure: 3	
Crevaisson: 1	
agilité: 5	
01080006, 01080045, 01080089 - article	11 – taille
06/2015 – date de production (mois/année)	

Entretien et l'utilisation de gants de protection: gants de protection contre la chaleur rayonnante, ne pas exposer à des solvants organiques et de leurs vapeurs, les lubrifiants, les graisses, les huiles minérales et de l'eau. Enlever la saleté grossière avec une brosse et laisser gants très sèches à la température ambiante après utilisation. Gants ne doivent pas être lavés ou nettoyés à sec. Dans la machine à laver

Attention: Les gants ne doivent pas être utilisés s'il ya un risque qu'ils seront pris par les pièces mobiles de la machine. Les fonctions de sécurité sont appliquées que sur la paume du gant. Toujours utiliser la taille de gant droit et examiner gants conditionné avant chaque utilisation. N'utilisez jamais porté, durci ou gants endommagé. L'utilisation de gants peut amener les gants à la peau très sensible, dans un tel cas de ne pas utiliser des gants. Quelques réactions d'irritation de la peau et allergiques

Transport et stockage: Les gants sont dans l'emballage d'origine ou dans un manchon en plastique pour être transportés, il est nécessaire de stocker dans un endroit frais et sec, à l'abri des rayons du soleil eux. La durée de conservation est de 2 ans à compter de la date de fabrication dans des conditions convenables.

CE certificat de type par un organisme notifié n° 0075 publié CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

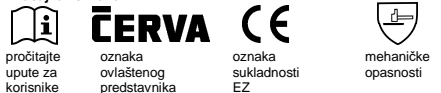
Autoris: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

HR ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice bez šavova, s pet prstiju, pletene od poliestera sa slojem od poliuretana na dlanu i prstima. Dostupne u veličinama 6 - 11 u skraćenim duljinama za posebne namjene, prema EN 420:2003 i EN 388:2003. Ne upotrebljavajte ove rukavice ako je potrebna zaštita u području zgloba šake.

Namjena: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih opasnosti u suhim uvjetima, posebno u preciznoj mehanici, strojarstvu, skladištima, lakoj industriji itd.

Značajke i oznake:



4131 – razine zaštite EN388:03	
Otpornost na abraziju: 4	
Otpornost na rezanje: 1	
Otpornost na trganje: 3	
Otpornost na probijanje: 1	
pokretljivost: 5	
01080006, 01080045, 01080089 - artikl	11 – veličina
06/2015 – datum proizvodnje (mjesec/godina)	

Održavanje i uporaba zaštitnih rukavica: Zaštitne rukavice od toplinskog zračenja, ne izlažite ih organskim otapalima i njihovim parama, mazivima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Uklonite gornju prljavštinu četkom i ostavite rukavice da se suše na sobnoj temperaturi nakon korištenja. Rukavice se ne mogu strojno prati ili kemijski čistiti.

Upozorenje: Rukavice se ne smiju upotrebljavati ako postoji rizik od zapinjanja za pokretne dijelove strojeva. Zaštita se nalazi samo na dlanu rukavice. Uvijek upotrebljavajte rukavice odgovarajuće veličine i pregledajte rukavice prije svake uporabe. Nikad nemojte upotrebljavati iznošene, otvrdnule ili na bilo koji drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu uzrokovati iritaciju kože i alergijske reakcije kod ljudi s vrlo osjetljivom kožom. U takvom se slučaju prestanite koristiti rukavicama.

Prijevoz i skladištenje: Rukavice se moraju prevoziti u izvornoj ambalaži ili plastičnom spremniku. Potrebno ih je čuvati na suhom i hladnom mjestu podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Rok valjanosti iznosi 2 godina od datuma proizvodnje u odgovarajućim uvjetima.

Certifikat EZ izdao je prijavljeno tijelo br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, Francuska

Ovlašteni predstavnik: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka Republika

HU ÖTULJAS VÉDŐKESZTŰ

Leírás: Kötött poliészter védőkésztyű tenyéren poliuretánban mártott. Színe fehér. Méretek: 6 - 11. Készült az EN 420:2003 és EN 388:2003 szabványoknak megfelelően. Ne használja a védőkésztyűt, ha védelemre a mandzsetta alatt is szükség van!

Alkalmazás: A kesztyűket a kéz védelmére terveztek mechanikai ártalmak ellen. Száraz körülmények között alkalmazhatóak. Jellemző alkalmazási területek: műszeripar, gépgyártás, raktározás, könnyűipar stb.

Jellemzők és jelzések:



4131 – védelmi képesség EN 388:03	
Koptatással szemben: 4	
Vágással szemben: 1	
Szakítással szemben: 3	
Átszúrással szemben: 1	
Fogási tulajdonság: 5	
EN388:03 – szabvány	
01080006, 01080045, 01080089 – termékazonosító	11 – méret
06/2015 – gyártási idő (hónap/év)	

Használat és karbantartás: Óvja a védőkésztyűket sugárzó hőtől, oldószerektől és azok gőzeitől, kőanyagoktól, zsírtól, ásványi olajtól és víztől. A durva szennyeződést távolítsa el kéfével, a nedves késztyűket szobahőmérsékleten hagyja teljesen megszáradni. A védőkésztyűket nem szabad kimosni vagy vegytisztítani!

Figyelmeztetés: A védőkésztyűket nem szabad viselni, ahol elakadás veszélye áll fenn mozgó gépekkatrészek miatt. A védőképessége csak a nyérván van. Mindig a megfelelő méretű késztyűt viselje! Minden használat előtt ellenőrizze a késztyű állapotát! Ne használjon elkopott, megkeményedett, szakadt, vagy más módon tönkrement késztyűket! A késztyű viselése allergiás reakciót válthat ki érzékeny bőri személyeknél. Ilyen esetben ne viselje a késztyűt tovább!

Tárolás és szállítás: A védőkésztyűket szállítsa és a tárolja az eredeti csomagolásában, vagy zárt műanyag tasakban! Tárolja száraz, állandó hőmérsékletű térben, sugárzó hőtől és napfénytől védett helyen! A védőkésztyűket a gyártástól számítva 2 éven belül szabad felhasználni, a fentiek figyelembe vételével.

EK típusvizsgálati tanúlistát kiadta: /notifikációs szám: 0075/ CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07 France

A gyártó meghatalmazott képviselője: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Csehország

Fogalmazó: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112-116.

NL VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN

Beschrijving: Vijf vingers naadloze handschoenen gebreid polyester met polyurethaan coating op de handpalm en vingers. Verkrijgbaar in de maten 6 - 11 in verkorte lengtes voor speciale toepassingen, volgens EN 420:2003 en EN 388:2003. Gebruik deze handschoenen niet wanneer bescherming in de manchet-gebied noodzakelijk is.

Gebruik: Handschoenen zijn ontworpen voor handbescherming tegen mechanische gevaren in droge omstandigheden, vooral in fijne Engineering, machines, magazijnen, lichte industrie etc.

Kenmerken en opschriften:



4131 – beschermingsniveau EN388:03	
Slijtvastheid: 4	
Snijbestendigheid: 1	
Scheurbestendigheid: 3	
Punctuurweerstand: 1	
behendigheid: 5	
01080006, 01080045, 01080089 - artikel	11 – grootte
06/2015 – productiedatum (maand/jaar)	

Onderhoud en het gebruik van veiligheids handschoenen: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en de dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grove vuil met een borstel en laat handschoenen vrij droog bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet in de wasmachine worden gewassen of chemisch gereinigd.

Waarschuwing: De handschoenen moeten niet worden gebruikt als er risico bestaat dat ze worden gevangen door bewegende machinedelen. Beveiligingsfuncties worden alleen toegepast op de handpalm gedeelte van de handschoen. Gebruik altijd de juiste handschoen grootte en onderzoek handschoenen conditioneren efore elk gebruik. Gebruik nooit gedragen, gehard of op enige andere wijze beschadigde handschoenen. Handschoenen te gebruiken kan wat huidirritatie en allergische reacties te veroorzaken mensen met een zeer gevoelige huid, in een dergelijk geval niet verder te gebruiken handschoenen.

Transport en opslag: Handschoenen zijn in de originele verpakking of in een plastic hoos om te worden vervoerd, is het noodzakelijk om ze op te slaan in een droge, koel omstandigheden en uit de buurt van direct zonlicht. Houdbaarheid is 2 jaar vanaf de datum van fabricage in geschikte omstandigheden.

EG-type certificaat is door een aangemelde instantie Nee 0075 uitgegeven CTC, Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, Frankrijk

Gemachtigde: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

PL RĘKAWICE OCHRONNE PIĘCIPALCOWE

Opis: Poliesterowe rękawice ochronne z pięcioma palcami, bezszwowe, pokryte warstwą poliuretanu w części chwytnej dłoni i na palcach. Dostępne w rozmiarach 6 - 11 z długością dostosowaną do specjalnego wykorzystania zgodnie z normą EN 420:2003 i EN 388:2003. Rękawic tych należy stosować w sytuacji, gdy wymagana jest ochrona okolic nadgarstka.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi. Przenoszenie i operowanie przedmiotami i materiałami w suchym i wilgotnym środowisku. Praca z różnymi materiałami, precyzyjne prace montażowe, do wykorzystania we wszystkich gałęziach przemysłu.

Właściwości i znaczenie:



4131 - Stopnie ochrony EN388:03	
Stopień ochrony przeciw ścieraniu: 4	
Stopień ochrony przeciw przecięciu: 1	
Stopień ochrony przeciw rozdzieraniu: 3	
Stopień ochrony przeciw przekłuceniu: 1	
Zdolność chwytu(zręczności) klasa: 5	
01080006, 01080045, 01080089 - typ rękawicy	11 – rozmiar
06/2015 - data produkcji (miesiąc/rok)	

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szcztotki, optukawką wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry – w takim przypadku należy zaprzestać używania danyh rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice można przechowywać przez co najmniej 2 lata.

Certifikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Podmiot upoważniony: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(RO) MANUSI DE PROTECTIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Manusi de protecție cu cinci degete, tricotate, din poliester, palma complet acoperită și degetele parțial acoperite cu nitril. Marimile disponibile sunt 6 - 11 și sunt în conformitate cu EN420:2003 și EN 388:2003. Nu utilizați aceste mănuși atunci când este nevoie de protecție în zona incheieturii.

Utilizare: Manusi cu foste proiectate pentru a proteja mâinile de riscuri mecanice și sunt destinate utilizării în mecanica fină, mecanica, depozite, industria usoaară, etc.

Caracteristici și marcaje:

	CERVA		
cititi instrucțiunile	identificarea distribuitor autorizat	marcaj conform CE	pictograma riscuri mecanice

- 4131** – Nivel de protecție EN 388:03
 Rezistența la abraziune: 4
 Rezistența la tăiere: 1
 Rezistența la rupere: 3
 Rezistența la întepare: 1
 Clasa de Dexteritate 5

EN388:03 - anul aplicării standardului
06/2015 - data fabricației (luna/an)
01080006, 01080045, 01080089 - cod articol 11 – mărimea

Modul de utilizare și întreținere a manusilor de protecție: Manusile trebuie ferite de radiațiile caldă, să nu fie expuse acțiunii solvenților organici și vaporilor acestora, a lubrifiantilor, a uleiurilor minerale și a apei. Manusile nu pot fi spalate în masina sau curatate chimic.

Atenție: Manusile nu trebuie folosite dacă există riscul de a fi prinse de organe de masini în miscare. Asigura protecție doar în zona palmei. Utilizați întodeauna doar mărimea corectă și verificați starea manusilor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată manusi uzate, invchitate sau deteriorate în vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibilă pot cauza reacții alergice, caz în care va trebui să se renunțe la utilizarea manusilor.

Transport și depozitare: Manusile vor fi transportate în pungile de plastic originale și este important să fie depozitate în condiții uscate, răcoroase și ferite de umezeala soarelui. Durata lor de viață este de doi ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor aratate.

Organismul autorizat ce a eliberat Certificatul de tip CE No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Distribuitor autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čechá

Prepara a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 2 roky.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Splnomenec výroby pre SR: CERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec

(SLO) ZAŠČITNE ROKAVICE

Opis: Brezševne zaščitne rokavice pletene iz poliestra s poliuretansko prevleko na dlani in prstih. Velikosti 6 - 11 v skrajšanih dolžinah za posebne aplikacije, po EN 420: 2003 in EN 388:2003. Ne uporabljajte teh rokavice, kjer je potrebna zaščita na področju zapestja.

Uporaba: Rokavice so namenjene za zaščito rok pred mehanskimi tveganji v suhih razmerah, še posebej v finem inženiringu, strojih, skladiščih, lahki industriji, itd

Lastnosti in označevanje:

	CERVA		
Prebreri navodila za uporabo	identifikacija pooblaščenega zastopnika	EC znak skladnosti	ikona za mehansko nevarnost

- 4131** - stopnja zaščite EN388: 03
 Abrazijska odpornost: 4
 Odpornost na rez: 1
 Odpornost proti tganju: 3
 Prebojna odpornost: 1
 Gibljivost: 5

01080006, 01080045, 01080089 - artikel 11 - velikost
06/2015 - datum proizvodnje (meseč/leto)

Vzdrževanje in uporaba zaščitnih rokavic: Zaščitne rokavice pred sevanjem toplote, ne izpostavljajte jih organskim topilom in njihovim hlapi, mazivom, maščobam, mineralnim oljem in vodi. Odstranite grobo umazanijo s krtačo in pustite, da se rokavice posušijo pri sobni temperaturi. Rokavice niso primerne za strojno pranje ali suho čiščenje.

Opozorilo: Rokavice se ne sme uporabljati, če obstaja tveganje, da se rokavice zapletejo z gibljivimi deli strojev. Zaščitne funkcije so nanešene samo na področju prstov. Vedno uporabljajte pravo velikost rokavic in pregledite rokavice pred vsako uporabo. Nikoli ne uporabljajte obrabljenih, iztrošenih ali na kakšen drug način poškodovanih rokavic. Uporaba rokavic lahko povzroči draženje kože in alergične reakcije ljudi z zelo občutljivo kožo, v tem primeru prenehajte z uporabo rokavic.

Prevoz in skladiščenje: Rokavice se prevažajo v originalni embalaži ali v posodi s plastičnim pokrovom, shranite jih v suhem, hladnem prostoru, proč od neposredne sončne svetlobe. V primernih razmerah je rok uporabe 2 leti od datuma izdelave.

Certifikat tipa ES, ki ga je izdal priglašeni uradni organ št 0075 CTC Parc Scientifique Tony Garnier - 4 rue Herman Frenkel - 69367 LYON CEDEX 07, France

Pooblaščen zastopnik: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka

(SRB) ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Bešeavne zaštitne rukavice sa prstima od poliestera sa poliuretanskim nanosom na dlanu i prstima. Veličine 6 - 11, skraćene dužine za posebne namene, u skladu sa EN 420:2003, EN 388:2003. Ne koristite ove rukavice kada je potrebna zaštita u oblasti manžetli.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih ozleda i hladnoće u suvim i vlažnim uslovima, posebno u mašinstvu, skladištima, lakoj industriji, poljoprivredi itd.

Karakteristike i oznake:

	CERVA		
Pročitati Uputstvo Za upotrebu	Oznaka ovlašćenog predstavnika	Oznaka EZ usklađenosti	Ikona mehaničkih ozleda

- 4131** – nivoi zaštite EN388:03
 Otpornost na abraziju 4
 Otpornost na posecanje 1
 Otpornost na cepanje 3
 Otpornost na ubod: 1
 pokretljivost 5

01080006, 01080045, 01080089 - artikel 11 – veličina
06/2015 - datum proizvodnje (meseč/godina)

Održavanje i upotreba zaštitnih rukavica: Zaštitni rukavice od toplote zračenja, ne izlagati ih organskim razređivačima i njihovim isparavanjima, mastima, mineralnim uljima i vodi. Ukloniti grubu prljavštinu četkom i ostaviti rukavice da se provetre na sobnoj temperaturi posle upotrebe. Rukavice se ne smeju prati u mašini ni hemijski čistiti.

Opozorenje: Rukavice se ne smeju koristiti ukoliko postoji rizik da ih uhvati mašina tokom rada. Zaštitne karakteristike se primenjuju samo na dlan rukavice. Uvek koristiti odgovarajuću veličinu rukavica i proverite stanje rukavica pre svake upotrebe. Nikada ne koristite iznošene, otvrdle ili na neku drugi način oštećene rukavice. Rukavice mogu izazvati iritaciju kože i alergijsku reakciju kod osetljive kože, i u tim slučajevima ih nemojte više koristiti.

Transport i skladištenje: Rukavice se transportuju u originalnim pakovanjima ili u plastičnim kesama, neophodno je čuvati ih na suvom i hladnom mestu, dalje od direktne sunčeve svetlosti. Rok čuvanja je 2 godine od datuma proizvodnje pod odgovarajućim uslovima.

EC sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Ovlašćen predstavnik: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

(TR) KORUYUCU ELDİVEN

Tanım: Avuç içi ve parmaklarda poliüretan kaplama ile polyester örme beş parmak dikişsiz kuruma eldivenleri. EN 420:2003, EN 388:2003 ve EN 407:2004' e göre özel uygulamalar için uygunluğa kısaltılmış 6 - 10 mevcut bedenlerdir. Manşet alanında kuruma gerektiginde bu eldiveni kullanmayın

Kullanım: Eldivenler özellikle ince mühendislik de, makine, depolar, hafif sanayi vb, kuru koşullarda mekanik risklere karşı el kuruması için tasarlanmıştır.

Özellikler ve markalama:

	CERVA		
Kullanım talimatını okuyun	Yetkili temsilci kimliği	EC markalama uygunluğu	Mekanik tehlike ikonu

- 4131** – koruma düzeyleri EN388:03
 Aşınma direnci: 4
 Kesilme direnci: 3
 Yırtılma direnci: 3
 Delinme direnci: 1
 Becen 5

01080006, 01080045, 01080089 - madde 11 – beden
06/2015 – üretim tarihi (ay/yıl)

Emniyetli eldiven kullanımı ve bakımı: Radyant ısıya karşı eldiveni koruyun, organik çözücüler ve buharları, yağlar, mineral yağlar ve suya maruz bırakmayın. Bir fırça ile kaba kir temizleyin ve eldiven kullanımından sonra oda sıcaklığında

özgürce kurumaya bırakın. Eldiven makinede yıkanamaz veya kuru temizleme yapamaz.

Uyarı: Hareketli makine parçaları tarafından yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır. Kuruma özelliğine sadece eldivenin avuç içi bölümünde uygulanmalıdır. Her zaman doğru eldiven boyutu kullanımlı ve her kullanımından önce eldivenin durumu incelenmelidir. Yıranmış sertleşmiş veya başka bir şekilde zarar görmüş eldiveni asla kullanmayın. Eldiven bazı kötü tahrişlerine ve çok hassas cilde sahip kişilerde alerjik reaksiyona neden olabilir böyle bir durumda daha fazla eldiveni kullanmayın.

Teşama ve depolama: Eldivenler orijinal ambalajında veya plastik bir kapta taşınmalı, kuru, serin koşullarda saklanmalı ve direkt güneş ışığından uzak tutulması gereklidir. Raf ömrü uygun şartlarda üretim tarihinden itibaren 2 yıldır.

Onaylanmış kuruluş tarafından verilen sertifikta No. 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Yetkili temsilci: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Ček Cumhuriyeti

(UA) РУКАВИЧКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД МЕХАНІЧНИХ РИЗИКІВ

Модель: BUNTING EVOLUTION
Модель: BUNTING BLACK EVOLUTION

Опис: Безшевні рукавички з поліестеру з поліуретановим покриттям на долоні і пальцях. Розміри 6 – 11. Відповідають стандартам EC: EN 388:2003, EN 420:2003 та України: ДСТУ EN 388:2005, ДСТУ EN 420:2001. Не використовуйте ці рукавички коли необхідний захист в області манжета.

Застосування: Рукавички призначені для захисту рук від механічних пошкоджень в сухих умовах, особливо в машинобудуванні, складських роботах, легкій промисловості і т.п.

Особливості та маркування:

	CERVA			
Піктограма інформації	Виробник	ЕС знак сертифікації	Національний знак відповідності	Піктограма механічної небезпеки

Спритність: клас 5

4131 – ступінь захисту згідно ДСТУ EN 388:2005

- 4 – опір стирпанню
- 1 – опір різанню
- 3 – опір розриванню
- 1 – опір проколу

Bunting evolution - модель рукавички
11 - розмір рукавички
06/2015 - дата виготовлення (місяць/рік)

Технічне обслуговування та використання захисних рукавичок:

Захисайте рукавички від промислового тепла, не піддавайте впливу органічних розчинників та їх парів, маслянистих сумішей, жирів, мінеральних масел і води. Виділяйте бруд швидко і дайте просохнути рукавичкам при кімнатній температурі після використання. Рукавички не придатні для машинного прання та хімічного чищення

Увага! Рукавички не повинні використовуватись, якщо є ризик зачепитись ними за рухомі частини обладнання. Захисні характеристики рукавичок розповсюджуються тільки на долонну частину. Завжди використовуйте рукавички правильного розміру і проводите оглядову перевірку перед кожним використанням. Ніколи не використовуйте ношені або іншим чином пошкоджені рукавички. Використання рукавичок може викликати подразнення та алергічну реакцію у людей з дуже чутливою шкірою. В такому разі припиніть їх використання.

Транспортування та зберігання: Рукавички повинні транспортуватися в оригінальній упаківці. Необхідно зберігати їх в оригінальній упаківці в сухому, прохладному місці подаль від прямих сонячних променів. Строк зберігання становить 2 роки з дати виробництва при дотриманні умов зберігання.

Ексклюзивний дистриб'ютор та імпортер: ТОВ Фірма "АВ Центр" вул. Аляб'єва, 3, Київ, 04655, Україна тел. +380 (44) 230-87-07; e-mail: office@avcenter.com.ua www.avcenter.com.ua

(RU) ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Бесшовные вязаные полиэстеровые перчатки с тонким слоем полиуретана на ладонях и пальцах, эластичная манжета. Поставляются в размерах 6 - 11 с длиной адаптированной для специального использования в соответствии с EN 420:2003 и EN 388:2003. Не используйте, если необходима защита запястья. ГОСТ Р 12.4.246-2008, ГОСТ Р EN 388-2009.

Использование: Перчатки могут использоваться как в сухой, так во влажной среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений. Для манипуляций, легких монтажных работ во всех областях промышленности.

Свойства и маркировка:

	CERVA		
Пиктограмма производителя информации	знак соответствия	механические факторы риска	

- 4131** - Степень защиты EN388:03
 Степень износостойкости: 4
 Устойчивость к порезам: 1
 Устойчивость к разрывам: 3
 Устойчивость к проколам: 1

EAC Знак обращения продукции на рынке Таможенного союза
TP TC 019/2011

Сцепление класса 5
01080006, 01080045, 01080089 - артикул 11 – размер
06/2015 - год выпуска (месяц/год производства)

Инструкция по использованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением, органическими растворителями и их парами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, промойте водой, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью может появиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 2 года с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер: 0075 CTC, Parc Scientifique Tony Garnier – 4 rue Herman Frenkel – 69367 LYON CEDEX 07, France

Уполномоченное лицо: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чешская Республика, Сделано в Китае

(SK) OCHRANNÉ RUKAVICE PÄTPRSTOVÉ

Popis: Pätpřstové bežošvé polyesterové pletené rukavice na dlani a prstoch povrstvené polyuretánom. Dodávané sú vo veľkostiach 6 - 11 s dlžkou upravenou pre špeciálne použitie v súlade s EN 420:2003 a EN 388:2003. Nepoužívať, pokiaľ je vyžadovaná ochrana zápästia.

Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom ako aj vlhkom prostredí k manipulácii s materiálmi a pre jemné montážne práce. Sú určené pre prácu vo všetkých priemyselných odboroch.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:

	CERVA		
piktogram informácia	identifikácia výrobcu	značka zhody	piktogram mechanické nebezpečenstvá

- 4131** - Stupne mechanickej ochrany EN388:03
 Stupeň ochrany proti oderu: 4
 Stupeň ochrany proti prerazaniu čepelou: 1
 Stupeň ochrany proti ďalšiemu zraneniu: 3
 Stupeň ochrany proti prepichnutiu: 1
 Výkonnosť stupňa úchopovej schopnosti je 5

01080006, 01080045, 01080089 - typ rukavice
 11 - veľkostné číslo rukavice 06/2015 - dátum výroby (mesiac/rok)

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom. Po použití hrubšiu nečistotu odstránime kefou a vodou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie pranim.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko zachytenia rukavice pohyblivými časťami strojov. Stupne ochrany sa vzťahujú na dlaňovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivých osôb nie je vyúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice dľa nepoužívajte.